

آفتوں کے درمیان رہنا	دانتوں کے بیچ زبان ہونا
رونے کو دل آمادہ ہو جانا	دل بھر آنا
دل میں جگہ بنانا	دل میں گھر کرنا
مصیبت میں پڑ جانا	دن کوتارے نظر آنا
دل کی آرزو پوری نہ ہونا	دل کی دل میں رہنا
دوسرے کا دل اپنا جیسا بنالینا	دل میں دل ڈالنا
دل کو پسندہ آنا	دل سے اترنا
دل کا خوش ہونا	دل کا کنوں کھلنا
حیران ہو جانا	دم بخود ہو جانا
سانس روک کر مردہ ظاہر کرنا	دم چرانا
صف صاف جواب دینا	دلوک جواب دینا
خوب کوشش کرنا	دوڑھوپ کرنا
نازک، دُبلا	دھان پان
سیدھے راستے پر لانا	راہ پر لانا
اپنے موافق بنالینا	راہ لگانا
انتظار کرنا	راہ دکھانا
مزے اڑانا، عیش کرنا	رنگ رلیاں کرنا
فرفر بولنا، بد زبانی کرنا	زبان چلانا
کہنے سے روکنا	زبان پکڑنا
رنج کو طعن سے اور زیادہ بڑھانا	زمخ پر نمک چھڑکنا
حد سے زیادہ شخنی مارنا	زمیں آسمان کے قلابے ملانا

سناٹے میں آ جانا	ز میں کا پاؤں تلے سے نکل جانا
بہت زیادہ شرمندہ ہونا	ز میں میں گڑ جانا
اندر ہی اندر غصہ کرنا	زہر کا گھونٹ پینا
دھوکہ دینا	سبر باغ دکھانا
سکتہ میں رہنا	سانپ سونگھ جانا
بہت ہی شاق گذرنا	سینے پر سانپ لوٹنا
گھمنڈ کے ساتھ چلنا	سینہ تان کر چلنا
ماننا، اطاعت کرنا	سر جھکانا
تعظیم کرنا	سر پر بٹھانا
شوخ بنادینا	سر پر چڑھانا
نصیحت حاصل کرنا	سبق لینا
بڑی کوشش کرنا	سر پٹکنا
کامیابی کا ذریعہ ہونا	سر سہارہنا
ستانا، بہت زیادہ شور کرنا	سر کھا جانا
اپنی خطاط معلوم کرنے کی کوشش کرنا	سر گریبان میں رہنا
نصیب جا گنا	ستارہ چمکنا
صورت دیکھنے کو جی نہ چاہنا	شکل سے بیزار ہونا
کوئی انوکھی بات کہنا	شگوفہ چھوڑنا
سوچ بچار میں پڑ جانا	شش و پنج میں پڑنا
کسی چیز کو اس طرح لے لینا کہ کسی کو خبر نہ ہو	صف اڑالانا
قربان ہونا	صد قے جانا

برا بھلا کہنا	صلواتیں سنانا
کیتا ہونا	طاق ہونا
بے پرواہی کرنا، چشم پوشی کرنا	طرح دینا
کسی بھیہ کا کھل جانا	ٹشت ازبان ہونا
شهرت ہونا	طوطی بولنا
بے مرمت ہونا	طوطا چشم ہونا
حوالگم ہونا	عقل کے طوطے اڑنا
ہوش میں آنا	عقل کے ناخن لینا
عقل ماری جانا	عقل پر پتھر پڑنا
پورا پور قبضہ ہونا	عمل خل ہونا
بہت زیادہ انتظار کے بعد ملنا	عید کا چاند ہونا
پتہ نہ لکنا	غائب غلہ ہونا
ہر وقت غصہ آنا	غضہ ناک پر ہونا
فرماں بردار ہونا	غلام ہونا
جلد جلد پڑھنا، تیز دوڑنا	فرائٹ بھرنا
عیوب نکالنا	فی نکالنا
مان لینا	قاکل ہو جانا
عاجز ہو جانا	قا فیہ نگ ہونا
زیادہ بھوک لکنا	قل ہوا اللہ پڑھنا
بہت زیادہ شور و غل کرنا	قیامت اٹھانا
نہایت بے وقوف	کاٹھ کا الو

استادی قبول کرنا	کان پکڑنا
ذلت سے نکال دینا	کان پکڑ کے اٹھاد دینا
چوکتا ہونا	کان کھڑے کرنا
انکار کرنا	کانوں پر ہاتھ رکھنا
غائب ہونا	کافور ہونا
مشکل میں ڈال دینا	کانٹوں میں گھسیٹنا
چپ چاپ مشورہ ہونا	کچھڑی پکنا
یاد رکھنا	گرہ باندھنا
جهاں دیدہ ہونا	گھاٹ گھاٹ کا پانی پینا
دولت خوب بر باد کرنا	گھر پھونک تماشاد کیخنا
بے فکر ہو کر سونا	گھوڑے نقچ کرسونا
زیادہ خوشی منانا	گھی کے چراغ جلانا
شیخی بگھارنا	لترانیاں ہانکنا
کسی کی قوت تسلیم کرنا	لوہا ماننا
مشکل کام کرنا	لوہے کے پختے چبانا
سخت محنت کرنا	لوہا پانی ایک کرنا
صد مہ سے افسردہ ہو جانا	لوہو خشک ہو جانا
صد مہ سے افسردہ ہو جانا	لوہا پانی ایک کرنا
رشوت لینا یاد دینا	مٹھی گرم کرنا
بہت ہی نازک ہونا	ماشہ تو لہ ہونا
بر الگنا	مرچیں لگنا

حیثیت سے بڑھ کر کام کرنے کا ارادہ کرنا	مینڈ کی کوز کام ہونا
ایسا حکم ہٹایا نہ جاسکے	نادرشاہی حکم
دولت جمع کرنے کے چکر میں پڑنا	ننانوے کے پھیر میں آنا
پریشانی میں بنتا ہونا	وقت پڑنا
مد کرنا	ہاتھ بٹانا
گھبرا جانا	ہاتھ پاؤں پھول جانا
بے حقیقت چیز	ہاتھ کامیل
کوشش کرنا	ہاتھ پاؤں کامارنا
بہت تعظیم کرنا	ہاتھوں ہاتھ لانا
خوش یا خوف زدہ ہونا	ہاتھوں کلیجہ اچھلنا
بد حواس ہونا	ہاتھوں کے طوطے اڑنا
مرنے کو تیار ہونا	ہتھیلی پرسر لئے پھرنا
جلد بازی کرنا	ہتھیلی پرسروں جانا
جھوٹی شخنچ بھارنا	ہوا باندھنا
تیزی سے چلے جانا	ہوا ہو جانا
نہایت سنائیا	ہو کا عالم
جلدی میں ہونا	ہوا کے گھوڑے پر سوار ہونا
ملنا۔ حاصل کرنا	ہاتھ آنا

## v خاکے

**OBSERVATION FORMAT** عمل کے ذریعے سیکھنا۔ درجہ عمل کے مشاہدے کا فارم

مشاہدے کا وقفہ 10 دن صبح

عام معلومات General Information

1. معلم طالب علم کا نام : Name of the Student Teacher

2. مدرسے کا نام : Name of the School

3. جماعت / درجہ مشاہدہ : Class / Std. Observed

4. جماعت کے مشاہدے کا وقفہ : Duration of the class observed

5. معاون استاد کا نام : Name of facilitator

6. مختلف جماعتوں کے مشاہدے کی تعداد : No of groups observed

7. جماعت میں طلباء کی تعداد : No of student in class

## II مخصوص تفصیلات

درجہ میں منی بر عمل تعلیم پر مشاہدہ کرنے کی ضرورت

THINGS TO BE OBSERVED IN A B L CLASSROOM

ذیل میں ٹھیک ہو تو (✓) نشان کریں۔

1. جماعت میں منی بر عمل تعلیم کا مشاہدہ Observation of ABL Classroom

\_\_\_\_\_ 1. کم اونچائی کے تنخوا سیاہ Low level blackboard

2. تارکی جالی Wire pandal

\_\_\_\_\_ 3. لوگو چسپان کئے ہوئے ہرے۔ Trays with logos pasted on them

\_\_\_\_\_ 4. سیکھنے کے کارڈس کی نمائش Learning Cards displayed

\_\_\_\_\_ 5. سیڑھی کے کارڈس Ladders

6. حسیر پر جماعت یا گروپ کے کارڈس۔ Grouping Cards on the mats

7. حساب کے خود بخود سیکھنے کے کارڈس الماری کے اوپری حصے میں نمائش کے لئے رکھے جائیں۔

Self Learning materials for Maths displayed on the top row of the rack.

8. عملی کام کے لئے دیگر امدادی اشیاء جیسے کریانس۔ چکنی مٹی اور کٹھ پتی کی نمائش کے سامان

Other supportive materials like crayons, clay and puppet show materials.

9. کارکردگی کے چارت۔ Achievement Chart

10. خود کی حاضری Self attendance

11. موسمی چارت Weather chart

12. حفاظان صحبت کی چاک Arockiya Chakra

2. بچوں کے عمل کا مشاہدہ OBSERVATION OF CHILDRENS' ACTIVITIES

ہاں نہیں نشان کریں۔

1. بنچے خود اپنی حاضری نشان کرتے ہیں۔

Children marking their attendance

2. بنچے موسمی چارت نشان کرتے ہیں۔

Children marking weather chart

3. بنچے کارڈس کی شناخت کرتے ہیں۔

Children locating the Cards

4. لوگو کے لئے سیڑھی کی طرف رجوع کرنا۔

Referring to the ladder for the logos

5. ہر ایک اپنی گروپ میں ترتیب و ارجمند ہو کر بیٹھے ہیں۔

Getting organized into their respective groups

6. بنچے جماعت میں بیٹھ کر سیکھتے ہیں۔

Children learning in groups

7. مختلف درجات کے بنچے ایک ہی گروپ میں مل بیٹھے ہیں۔

Children of different classes sitting together in each group

8. ہر چھپہ ہر گروپ میں الگ الگ سیکھنے کا کارڈ رکھتا ہے۔

Each child has a different learning card in each group

9. کارڈس میں دیئے گئے عملی کام کی ادائیگی۔

Performing the activities mentioned in the cards

10. چارٹس میں اپنی کارگردگی کو ظاہر کرنا۔

Making note of their achievement in the charts

### 3. معلم کے عمل کا مشاہدہ Observation of Teacher's Activities

(ایک یادوگیری لکھیں)

1. معلم استاد کس طرح اپنے آپ کو ماحول میں ڈھالتا ہے؟

How the teacher adapts herself to environment

2. کس طرح بچوں کے لئے معلم استاد کی موجودگی آسان طور پر ہو سکے گی؟

How the teachers is easily accessible to the children

3. کیا استاد میں جنس کا تعصیب نظر آتا ہے؟

Is there any bias in the teacher

4. معلم استاد ضرورت مند بچوں پر اپنا زیادہ سے زیادہ وقت کس طرح صرف کرتی ہیں؟

How she spares sufficient time to the needy children

5. معلم استاد دوسرے گروپ کے بچوں کو جب وہ اُس سے ملتے ہیں۔ کس طرح حوصلہ افزائی کرتی ہے؟

How she encourages children from the other groups when they approach her

6. تمام اسپاہ کے لئے معلم استاد کس طرح وقت نکالتے ہیں؟

How she follows the time frame to all subjects.

7. کس طرح معلم استاد کی آواز بچوں تک سنائی دیتی ہے؟

How audible the teacher is to the Children

8. کس طرح غیر درسی طرز عمل میں معلم استاد لچکی دکھاتے ہیں؟

What interest she shows in extra-curricular activities?

9. کس طرح مختلف قابلیت والے بچوں کی طرف معلم استاد توجہ کرتے ہیں؟

How she attends to the needs of differently abled children

10. کس طرح ذہی بچوں کے ساتھ معلم استاد پیش آتی ہیں؟

How she addresses the needs of gifted children.

11. دو گروپ کے لئے وقف ہونے کے باوجود اتنا کس طرح تمام جماعت کو سنبھالتی ہے؟

How she manages the whole class even though she devotes fully to two groups

#### 4. سکھنے کے عمل کا مشاہدہ

Observation of Learning process

نوٹ: بچوں کو چھ جماعتوں میں تقسیم کرتے ہیں۔ پہلے کے دو جماعت مکمل طور سے معلم استاد کے ماتحت ہوتے ہیں۔ پہلے کے دو جماعت مکمل طور سے معلم استاد کے ماتحت ہوتے ہیں۔ تیسرا جماعت تھوڑے وقٹے کے لئے معلم استاد کے ماتحت ہوتے۔ چوتھی جماعت اپنے ساتھی طلباء کی مدد سے عمل کرتے ہیں۔ پانچویں جماعت تھوڑے وقٹے کے لئے ساتھی طلباء کی مدد سے عمل کرتی ہے۔ چھٹیویں جماعت مکمل طور سے خود بخود سکھنے کی جماعت ہوتی ہے)

Note : Children in six groups (Initially) Teacher will be with three groups alternately, observing the other groups viz, partially teacher supported III group, fully peer supported IV group, partially peer supported group and self supported VI group

1. نیچے ان جماعتوں میں کس طرح سکھتے ہیں۔ وہ کیا کرتے ہیں؟ وہ ایک جماعت سے دوسری جماعت کو کس طرح نقل مکانی کرتے ہیں۔

How the children learn in these groups what they do how they move from one group to another

2. معلم کس طرح کارگردگی کے چارٹ پر نشان لگاتا ہے؟

How the teacher marks the achievement chart?

3. کارگردگی کے چارٹ کو نیچے کس طرح پڑھتے اور سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں؟

How the children read and interpret the achievement chart?

4. کس طرح بچوں کی معیار بندی کی جاتی ہے؟

How the children are assessed / evaluated?

5. کیا نیچے کم اونچائی کے تختہ سیاہ کو آسانی سے استعمال کرتے ہیں؟

Whether the children use the Low Level Black Board freely?

6. کیا مناسب موقع پر درسی کتاب کا استعمال ہوتا ہے؟

Whether textbook is used wherever needed?

7. کیا چوتھی اور پانچوں جماعت میں ساتھی طلباء کی مددگاری ہے؟

Whether peer support is available in the 4th and 5th groups?

8. کیا نچے اپنی نوٹ بک میں لکھتے ہیں؟

Whether children write in their notebooks?

9. کیا نچے اپنی عملی کتاب میں لکھتے ہیں؟

Whether children write in their workbooks?

10. کیا نچوں کو گھر کی مشق دی جاتی ہے؟

Whether homework is given to the children?

11. کیا استاد نچوں کے مکمل کی ہوئی گھر کی مشق کی پُرشش کرتا ہے؟

Whether the teacher takes note of the homework done by the children?

12. کیا نچے اپنے شک و شبہ کو آسانی کے ساتھ اپنے استاد سے دور کرتے ہیں؟

Whether the children freely approach the teacher to get their doubts clarified?

معلم استاد کا دستخط

عمل کے ذریعے سیکھنا - کلاس روم میں سیکھنا تدریس عمل کا فارم

PROFORMA FOR THE TEACHING PRACTICE

پڑھانے کی مدت 30 دن (صرف صحیح میں)

I- عام معلومات

1. مدرسے کا نام Name of the school

2. طالب علم کا نام Name of the student Teacher

3. معاون معلم کا نام Name of the Guide Teacher

4. جماعت Class

.5 سبق Subject

.6 تاریخ Date

.7 جماعت میں طلباء کی تعداد No of Students in the Classroom

## -II - کلاس روم کے طریقہ عمل کی رپورٹ درج کرنا

Reporting about the classroom process

1. کلاس روم میں فراہم کی گئی سہولتیں

Preliminary arrangements done in the class

2. طلباء کو خود حاضری بنانے کا موقع فراہم کرنا

Facilitating the students to mark their

الف: حاضری کا غذ Attendance sheet

ب: حفاظان صحت کا چارٹ Health Chart

ج: موسمی چارٹ Weather Chart

3. طلباء کی درجہ بندی کا طریقہ عمل Strategy followed in grouping the students

## حاضری درج کرنے کا نمونہ

Reporting Format

1. نوٹ: ایک سٹریٹھی سے دوسرے سٹریٹھی کو بدلتے وقت معلم استاد طلباء کی ہر جماعت کی کارروائی کو درج کریں گا

2. بجائے چھ جماعتوں پر نگرانی کرنے کے معلم استاد صرف ایک جماعت سے متعلق مشاہدہ اور رپورٹ پیش کرے۔

Note : 1. The Student teacher has to write the activites done by the student in each group while shifting from one ladder to other ladder  
 2. Instead of observing all the students in six groups, a student teacher can observe and report about a single group.

.3

اگر کوئی رائے Remarks if any	سیڑھی میں طلباء کی مکمل صلاحیت Final level of the student in the ladder	سیڑھی میں طلباء کی ابتدائی صلاحیت Initial level of the student in the ladder	جماعت Class	طالب علم کا نام Name of the Student	شمارہ S.No.
					1
					2
					3
					4
					5
					6

4. سیکھنے کی مناسب چیزیں Suitability of materials

5. بچوں کی شمولیت Children's Involvement

6. عملی کام کمک کرنے کا وقت Time taken to the complete the activity

7. جماعت کے اندر تنظیم Discipline in the classroom

8. بچوں میں باہمی تعلقات Co-operation of children

9. انتخاب عملی کام (طالب علم کی سیکھنے کی قابلیت اور دلچسپی کے حوالے سے)

Choice of activily (With reference to the level of learning and interest of the child)

10. کلاس روم کے عملی کام کی درجہ بندری Groupwise classroom activities

11. تعین قدر Evaluation

الف - جماعت کی کارروائی کے دوران During the classroom process

ب - جماعت کے وقت کے بعد After the class hour

12. اگر کوئی مشق follow up work given if any

دستخط  
متعلم طلباء

دستخط  
معاون استاد

## 5. نتائج کو درج کرنا log

الف دوران تعلیم کی تفصیلات Detailed records of the session

ب طالب علم نے کیا سیکھا؟ What the trainee has learnt

ج مثالوں کے ساتھ روزمرہ زندگی میں اور عملی کام میں مطابقت کی نشاندہی کرنا

Finding linkages between the activities with day to day life with example

### EVALUATION PROFORMA **تعشن قدر کا فارم**

مقررہ نشانات: 50

1. مدرسہ کا نام Name of the School

2. معلم طالب علم کا نام Name of the Student

3. جماعت اور سبق Standard and subject facilitated

4. معاون استاد کا نام Name of the guide teacher

شمارہ Sl.No.	زمرہ Category	مقررہ نشانات Mark allotted	حاصل کردہ نشانات Marks scored
.1	خصوص نشان (Logos) کی پہچان Identification of logo	10	
.2	جماعت کی تنظیم Classroom management	10	
.3	بنی بعل کارروائی - کے کارڈس کی تیاری ( موجودہ کارڈس کی طرح میں کارڈس تیار کرنا ) Preparation of ABL cards (20 cards should be prepared similar to the existing cards)	10	
4	رپورٹ فارم کو پڑ کرنا Writing of report form	20	
	جملہ Total	50	

معاون استاد کا دستخط

## Final Internal Evaluation Practical

داخلی عملی کام کا آخری امتحان پہلے تمام اس باق کے لئے پہلے اور دوسرے سال کے اختتام پر حسب اعلان  
معقد ہوگا۔

Final internal evaluation practical should be conducted at the end of 1st and 2nd year in all subjects as per the schedule.

DTERT کے منظور شدہ ممتحن حضرات پر مشتمل بورڈ۔ معلم اساتذہ کی پیش کردہ معاون چیزوں کی جانچ کریگا۔

The supporting materials submitted by the student teachers should be evaluated by the external board approved by the Directorate of Teacher Education , Research and Training.

پہلے اور دوسرے سال کے اختتام پر معلم اساتذہ عملی کام کے چارٹ تیار کریں گے۔

At the end of 1st and 2nd year teaching practice portfolios can be prepared by the student teachers.

عملی کام کی درجہ بندی حسب ذیل ہے

The portfolios should include the following

دوران تعلیم معلم استاد نے پڑھانے کی مختلف صلاحیتیں کتنی حاصل کیں۔

Various teaching skills that student teacher achieved during the course

معاون اساتذہ کے نتائج۔

Comment of the teacher educators

متوقع نتائج۔

Desired outcomes expected

جماعت میں طلباء سے گفت و شنید کے طریقے۔

Methods of classroom transaction adopted

معلم طالب علم کی تنظیمی صلاحیت۔

Management of learning student

بہتر تعلیم و تدریس کے لئے معاون اساتذہ کے پیش کردہ مشورے۔

suggestions offered by the teacher educators for improvement

تعلیم و تربیت سے پہلے اور تعلیم و تربیت کے بعد معلم اساتذہ کی صلاحیتوں کی جانچ۔ اخذ و قبول کی

صلاحیتیں اور کمزوریوں کو دور کرنے کی تجویز۔

Assessment of student - pre - test-treatment - post -test-finding -remedy-follow up.

## جماعت میں پائے جانے والے نشانات

(درج اول اور درجہ دوم کے لئے)

اردو	جماعت	اردو	جماعت
درجہ 23	3 Steps	I	1
درجہ 18	"	II	
درجہ 17	"	III	
درجہ 18	"	IV	
درجہ 14	4 Steps	I	
درجہ 12	"	II	
درجہ 12	"	III	
درجہ 12	"	IV	
درجہ 15	5 Steps	I	
درجہ 11	"	II	
درجہ 19	"	III	
درجہ 17	"	IV	
درجہ 15	Steps	I	
درجہ 15	"	II	
درجہ 13	"	III	
درجہ 14	"	IV	2
درجہ 14	Steps	III	
درجہ 15	"	IV	

vi سوالات کے پرچہ کا نام ।

بیانیات 100 مکمل

وقت: 3 گھنے Time - 3 hours

Maximum Marks - 100		بیانیات			استحصالات			گھنہ			معلومات			بیان کا نام	
بیان کی تعداد		ملاجیت			Skill (30)			Application (30)			عینکوں			Knowledge (20)	
Total (100)	بیان کی تعداد	Short	Very Short	Essay	Short	Very Short	Essay	Short	Very Short	Essay	Short	Very Short	Essay	Short	Very Short
Esasay	Short	Very Short	Short	Essay	Short	Very Short	Essay	Short	Very Short	Essay	Short	Very Short	Essay	Short	Very Short
Total	3	3	1	1	2	1*	1*	1*	1*	1	1	1	1	2	
1	1	2													شہر
4	4	3		1	1										فواud
		2													تئیقی صلاحیتیں
1	1	2													اردو زبان کی خصوصیات
1	2	1	1	1	1*										زبان کی تدریسیں
2	2	2		1	1*										لسانیات اور صوتیات
3	3				1*										پیاری اور عالی ملاجیتیں
1	1	1	1												بنی گعل اکتساب
1	2	1		1	1*										سیق کی تدبیش کا حصہ بودی میر کریں
1	1				1*										اردو زبان کی تدریسی ملاجیتوں میں اضافہ
4	16	20	2	4	5	1	7	4	1	3	5	2	6		جمہر

\* اس نشان کے ساتھ دو گھنے احادیث اسکے متعلق سوال کے شاندیعی کرتے ہیں  
مرجع □ میں دئے گئے احادیث اسکے تعداد کا ظاہر ہرگز تیز ہے۔

نوٹ : بیان کی بہت ہی مختصر مولالات (100) ان فڑھ سے زائد نہ ہو)  
میں۔ مختصر مولالات (200) (ان فڑھ سے زائد نہ ہو)  
میں۔ مختصر مولالات (500) (ان فڑھ سے زائد نہ ہو)  
تو میں ( ) میں دئے گئے احادیث اس کے شاندیعی کرتے ہیں۔

سوالات کے پرچہ کا کارک II  
(Question Paper - Blue Print)

وقت: 3 گھنے Time - 3 hours

بیانیات Maximum Marks - 100

بیانیات جملہ کفر Total (100)	ملاحت			استحصالات			گھنا			معلومات			سوچ کا نام	باب	
	Essay Short مس شک	Very Short مس شک	Short مس شک	Essay Short مس شک	Very Short مس شک	Application (30) Skill (30)	Essay Short مس شک	Very Short مس شک	Understanding (20)	Essay Short مس شک	Very Short مس شک	Knowledge (20)			
2	3	1	1	1*	1*							1	1	1	1
3	4	1	1	1*	1*							1	1	1	2
2	2	1	1	1*	1*							1	1	1	3
1	2			1*	1*							1	1	1	4
2	3	1	1	1*	1*							1	1	1	5
1		1	1	1	1							1	1	1	6
1	1			1*	1*							1	1	1	7
1	2	1	1	1	1							1	1	1	8
1	2	1	1	1	1							1	1	1	9
2				1	1							1	1	1	10
2				2*	2*							1	1	1	11
4	16	20	2	7	3	2	6	6	1	5	2	6	2	6	جمہ

\* اس نشان کے ساتھ دو گھنے اعداد اس عوالہ پر میں سوال کے شاندیعی کرتے ہیں  
 مرلے  میں دو گھنے اعداد اس عوالہ کے کل تعداد کا ظاہر کرتے ہیں  
 نوٹ : ب- میں بہت ہی مختصر مولالات (100) افڑا سے زائد نہ ہو  
 آئی- مختصر مولالات (200) افڑا سے زائد نہ ہو  
 شک- میکھی مولالات (500) افڑا سے زائد نہ ہو  
 قسمیں ( ) میں دو گھنے اعداد اکس کے شاندیعی کرتے ہیں۔

## جماعت میں پائے جانے والے نشانات

(درجہ اول اور درج دوم کے لئے)

		اردو		جماعت
کتاب	.1	علم اسلامیہ کی بڑی گمراہی	پسل	.1
گھوڑا	.2		جوکر	.2
ہاتھی	.3		ڈائنسور	.3
ہاتھی اور مکبر شیشہ (عده)	.4		کان	.4
چوبیا	.1	سماں طباہ کی مودے	منہ	.5
مثلث تکونی	.2		بیل	.6
ہرن	.3		چیزیں رکھنے کا ڈبہ	.7
نیزہ	.4		خرگوش	.8
گلہری	.1	سماں طباہ کی بڑی مودے	مٹکی	.9
رپچھ	.2		بڑکا درخت	.10
دنبہ کاسر	.3		لفظوں کی ریل	.11
ڈائنسور	.4		ریل	.12
کچھووا	.1		سیتا پھل	.13
بندر	.2		تارانا تھ	.14
کبرا	.3		کٹ پتی	.15
کتا	.4	از خود مکھنا	بندرا اور گلہری	.16
اونٹ	.5		بیل	.1
لبی	.6		خرگوش	.2
			باغھ	.3
			شیر	.4
			ہرن	.5

## Observation Format طرز مشاہدہ

1. کلاس کی مکمل تفصیلات؟
2. متعلم استاد نے کیا سیکھا؟
3. روزمرہ زندگی اور کلاس روم کی کارگردگی میں کیا مناسبت پائی جاتی ہے۔ مثالوں سے واضح کیجئے۔

### مشاہدے کی اہمیت: Importance of Observation

مشاہدہ وہ تجربہ ہے جو متعلم اساتذہ اسکول جا کر تجربہ کار اساتذہ کے تدریسی عمل سے براہ راست فائدہ اٹھاتے ہیں۔ تربیتی مدت میں یہ عمل دس دن پر مشتمل ہوتا ہے۔ متعلم اساتذہ بہت سارے عملی کاموں میں شریک ہوتے ہیں۔ تاکہ وہ تجربہ کار اساتذہ کے تدریسی عمل کا مشاہدہ کریں اور ایک باصلاحیت اُستاد بن سکیں۔ مشاہدہ اس لئے اہمیت رکھتا ہے کہ اس سے ہم تجربہ کار اساتذہ کے تدریسی عمل کا بغور مطالعہ کرتے ہیں۔ جس سے ہماری خامیاں جو تدریسی عمل کے دوران پیدا ہوتی ہیں۔ اُسے دور کیا جاسکتا ہے۔ مستقبل میں متعلم اساتذہ کو ایک باصلاحیت میر مدرس بننے کے لئے بہت سارے اساتذہ کے تدریسی عمل کا مشاہدہ ضروری ہے۔

### مشاہدے کے طریقہ کار:- (ABL) Observation of Activity Based Teaching

پہلی جماعت سے لیکر چوتھی جماعت تک عملی کاموں پر منی، پانچویں جماعت میں روایتی طریقہ کار اور چھٹویں جماعت سے آٹھویں جماعت میں منی بر عمل طریقہ کار کو ملحوظ رکھا جاتا ہے۔

مشاہدہ کرنے سے پہلے متعلم اساتذہ کو عملی کاموں پر منی مشاہدہ اساتذہ کو منی بہیں تعلیم عمل کے مراحل جیسے سیڑھی۔ لوگو (نشان) چھ جماعتیں۔ موسمی چارٹ، حفاظان صحت کا چارٹ، سیکھنے کے کارڈس اور عملی کام سے متعلق بھرپور واقفیت رکھنا ضروری ہے۔

مشاہدہ چار جہتوں سے کیا جاتا ہے۔

(۱) کلاس روم کا مشاہدہ مع کلاس روم کی سہولیات

(۲) اسکول کے بچوں کی کارگردگی کا مشاہدہ

(۳) اساتذہ کی کارگردگی کا مشاہدہ کرنا

## (۲) سیکھنے کے عمل کا مشاہدہ کرنا

ان تمام مشاہدوں کے لئے منضبط شدہ فارم دستیاب ہیں۔ اس فارم کو پُر کرنا چاہئے۔ اس کے بعد متعلم اساتذہ اپنے تاثرات کا اظہار انکاس خیالات کے ذریعے درج کرنا چاہئے۔

### انکاسی اظہار

- ۱۔ کلاس کی مکمل تفصیلات
  - ۲۔ متعلم استاد نے کیا سیکھا
  - ۳۔ روزمرہ زندگی اور کلاس روم کی کارگردگی میں کیا مناسبت پائی جاتی ہے۔ مثالوں سے واضح کیجئے۔
- روابطی طریقہ تدریس کا مشاہدہ:-

مشاہدہ کا فارم پُر کرنے سے پہلے متعلم اساتذہ کو استاد کی کارگردگی کی طرف متوجہ ہونا۔ تدریسی طریقہ کا رپڑھانے اور سیکھنے کے اشیاء کا استعمال۔ تنخۂ سیاہ کا استعمال، تنظیم جماعت، سوال پوچھنے کا طریقہ، استاد کا انداز تدریس، استاد اور طلباء کا بہمی اشتراک جیسے نکات کو ضبط تحریر میں لانا۔ استاد کی تدریسی صلاحیتوں کو متعلم اساتذہ اپنانا چاہئے۔ تدریس کے دوران گروپ بندی اور ہر گروپ کی کارگردگی سیکھنے سکھانے کے اشیاء کا استعمال۔ تدریس کے پہلے اور بعد کی کارگردگی جانچنا اور سبق کی منصوبہ بندی کا مشاہدہ بغور کرنا چاہئے۔

اس طرح مشاہدہ کرنے کے بعد مشاہدہ فارم پُر کرنا چاہئے۔ فارم پُر کرتے وقت صرف اچھا یا بہتر یا بہترین لکھنے کے بجائے جماعت میں جو کچھ بھی پیش آتا ہے اسے تفصیل کے ساتھ لکھا جائے۔

### کارڈس کے جملہ تعداد

جماعت	I	II	III	IV
تعداد	316	142	169	-

## سوال کا پرچہ I Question Paper I vii

### Part A - (Content)

جملہ مارکس - 100

$10 \times 2 = 20$

وقت - 3 گھنٹے

I (الف) ذیل کے سوالات کے جوابات بہت مختصر لکھئے 100 الفاظ سے زائد نہ ہو۔

- .1 شاعری سے کیا مراد ہے؟
  - .2 مرثیہ کی تعریف کیجئے۔
  - .3 حسرت موبانی کی غزل کی چند اہم خصوصیات بیان کیجئے۔
  - .4 پلاٹ سے کیا مراد ہے۔ پلاٹ کی تیاری اور ارتقائی کیفیت کے بارے میں چند جملے لکھئے۔
  - .5 آغا حشر کی ڈرامہ نگاری کا تعارف کرائے۔
  - .6 لفظ کی تعریف اور اس کی اہم قسموں کو مثالوں کے ساتھ بیان کریں۔
  - .7 اسم خاص کی قسموں کو مثالوں کے ساتھ لکھئے۔
  - .8 اردو میں مذکور اور مونث الفاظ کی پہچان کس طرح کی جاتی ہے؟
  - .9 تخلیقی صلاحیتوں سے کیا مراد ہے؟
  - .10 صفت سے کیا مراد ہے۔ صفت کی قسموں کو مختصر طور پر بیان کیجئے۔
- (ب) ذیل کے کسی پانچ سوالوں کے جوابات لکھئے جو 200 الفاظ سے زائد نہ ہو۔
- .11 مرزا غالب کی شاعری پر مختصر روشنی ڈالئے۔
  - .12 مشتوی سے کیا مراد ہے۔ مشتوی کے مضامین کی وسعت کو مثالوں کے ذریعہ واضح کیجئے۔
  - .13 ڈرامے کی قسموں کو مثالوں کے ذریعے سمجھائیے۔
  - .14 پارسی تھیٹر کے ڈراموں کو کتنے ادوار میں تقسیم کی جاسکتا ہے مختصر لکھئے۔
  - .15 ضمیر سے کیا مراد ہے۔ اس کی فرمیں معدہ مثال کے ساتھ لکھئے۔
  - .16 لوازم اسم کیا ہیں۔ جمع بنانے کے قاعدے مثالوں کے ساتھ لکھئے۔
  - .17 متعلم اساتذہ میں کن صلاحیتوں کا ہونا ضروری ہے؟
  - .18 مضمن نگاری کی فرمیں بیان کیجئے۔

### Part B (Methodology)

$10 \times 2 = 20$

(الف) ذیل کے تمام سوالات کے جوابات لکھئے جو 100 الفاظ سے زائد نہ ہو۔ II

	اردو زبان سیکھنے کے مقاصد کیا ہیں؟	.19
	زبان اور سماج کے رشتے کو واضح کیجئے۔	.20
	مدرسیں سیکھنے کے امکانات پر روشنی ڈالئے۔	.21
	زبان کے مطالعے کے دو طریقے کیا ہیں؟	.22
	لسانیات اور صوتیات کسے کہتے ہیں؟	.23
	ساماعت کے چند اہم تدریسی وسائل پر مختصرًا لکھئے۔	.24
	مطالعہ یا پڑھنا کی تعریف مثالوں کے ذریعے سمجھائیں۔	.25
	تحریر کے چند رین اصول بیان کیجئے۔	.26
	بنیادی عمل کے ذریعے سیکھنے کے امدادی اشیاء کیا ہیں۔	.27
	تدریسی صلاحیتوں کے فروغ کے لئے کون باتوں کا ہونا ضروری ہے؟	.28
5x4=20	ذیل کے کسی پانچ سوالات کے جوابات لکھئے 20 الفاظ سے زائد نہ ہو۔	(ب)
	زبان، ادب اور جمالياتي شعور کے تعلق کو واضح کیجئے۔	.29
	مادری زبان اور پہلی زبان سے کیا مراد ہے تفصیل سے لکھئے۔	.30
	تجزیاتی لسانیات کے اجزاء ترکیبی کیا ہیں۔	.31
	صوتیہ کے کہتے ہیں۔ مثال دیجئے۔	.32
	زبان کی مہارتوں میں باہمی ربط کو مثالوں کے ذریعے سمجھائیے۔	.33
	پانچویں جماعت کی تدریسی منصوبہ کی تیاری کے درجے کیا کیا ہیں۔ تفصیل سے لکھئے۔	.34
	استخراجی طریقہ اور استقرائی طریقے کا مقابلہ و موازنہ کریں۔	.35
	طریقہ کار ALM پر عملی اکتسابی روشنی ڈالئے۔	.36
10x2=20	ذیل کے سوالات کے جوابات لکھئے جو 500 الفاظ سے زائد نہ ہو۔	iii
	منی بر عمل اکتساب کے طریقے کے تحت متعلم اساتذہ کو کون باتوں کا لاحاظ رکھنا ہے تفصیل سے لکھئے؟	.37
	زبان کی مدرسیں کے مختلف پہلوؤں پر تفصیلی مضمون لکھئے۔	.38
	روايتی طریقہ تدریس کے مشاہدے پر روشنی ڈالئے۔	

## سوال کا پرچہ Question Paper II

### Part A - (Content)

جملہ مارکس - 100

$10 \times 2 = 20$

وقت - 3 گھنٹے

- I (الف) ذیل کے سوالات کے جوابات بہت مختصر لکھئے جو 100 الفاظ سے زائد نہ ہو۔
- غزل کی تعریف کیجئے۔ .1
  - مثنوی کی تدریس کے متعلق مختصر لکھئے۔ .2
  - مرشیہ کے تاریخی اور مذہبی موضوعات کیا ہیں۔ .3
  - فسانہ عجائب کی چند اہم خصوصیات لکھئے۔ .4
  - ڈرامے کی تعریف کیجئے۔ .5
  - ڈرامے میں کرداری نگاری کی اہمیت بیان کیجئے۔ .6
  - اسم عام کی قسموں کو مثالوں کے ساتھ بیان کریں۔ .7
  - جنس Gender سے کیا مراد ہے؟ معہ مثال سمجھائیے۔ .8
  - مضمون نگاری سے کیا مراد ہے؟ .9
  - مضمون نگاری کی ہیئت پر مختصر نوٹس لکھئے۔ .10
- ذیل کے کسی پانچ سوالوں کے جوابات لکھئے جو 200 الفاظ سے زائد نہ ہو۔ (ب)
- غزل کی تدریس کس طرح کی جائے گی۔ مثالوں کے ساتھ سمجھائیے۔ .11
  - مومن خان مومن کی تصنیفات کے متعلق مختصر طور پر لکھئے۔ .12
  - ڈرامہ اور ناول میں کیا فرق ہے بیان کیجئے۔ .13
  - امتیاز علی تاج کا ڈرامہ ”انارکلی“ پر مختصر نوٹس لکھئے۔ .14
  - حسن لکھنوی یا بیتاب بنارس کے متعلق آپ کیا جانتے ہیں لکھئے۔ .15
  - اسم کی تعریف کرتے ہوئے اس کی قسموں کو مثالوں کے ساتھ لکھئے۔ .16
  - جمع بنانے کے قاعدے مثالوں کے ساتھ لکھئے۔ .17
  - یہ تو نہیں کہا شہ مشرقین ہوں  
مولانے سر جھکا کے کہا میں حُسین ہوں  
یہ کس شاعر کا شعر ہے۔ اس شعر کی خوبی کیا ہے؟ .18

### Part B (Methodology)

10x2=20	<p>(الف) ذیل کے تمام سوالات کے جوابات لکھئے جو 100 الفاظ سے زائد ہو۔</p> <p>تکمیلی اور تحریری زبان سے کیا مراد ہے؟ .19</p> <p>زبان کے مطالعے میں روایات کی پاس داری کیوں کی جاتی ہے؟ .20</p> <p>سبق کی منصوبہ بندی کی اہمیت واضح کیجئے۔ .21</p> <p>ڈالٹن پلان کی تعریف کیجئے۔ اس طریقے کے فوائد اور نقصانات بتائیے۔ .22</p> <p>صممۃ کے کہتے ہیں۔ مثالیں دیجئے۔ .23</p> <p>سینے (ساعت) کی قابلیت بڑھانے کے لئے کس طرح مشق کرائی جائے۔ مثالوں کے ساتھ لکھئے۔ .24</p> <p>عمل کے ذریعے سیکھنے کے مختلف مدارج کیا ہیں؟ .25</p> <p>طریقہ تدریس سیکھنے کے مقاصد واضح کیجئے۔ .26</p> <p>سبق کی منصوبہ بندی کی عدمہ خصوصیات بیان کیجئے۔ .27</p> <p>سیاہی کا پھیلنا اور تعمیری اینٹ پرنوٹس لکھئے۔ .28</p>
5x4=20	<p>(ب) ذیل کے کسی پانچ سوالات کے جوابات لکھئے جو 200 الفاظ سے زائد ہو۔</p> <p>زبان کے متعلق ہنی رویے کی وضاحت کیجئے۔ .29</p> <p>زبان کے اصولوں کی اہمیت و افادیت کو عالم تک پہنچانے کے لئے کیا عملی کام انجام دے سکتے ہیں۔ .30</p> <p>تدریس سیکھنے کے امکانات پر رoshni ڈالئے۔ .31</p> <p>اردو کے صوتیاتی نظام پر مختصر نوٹ لکھئے۔ .32</p> <p>اردو زبان کی بنیادی مہارتوں کیا کیا ہیں ہر ایک کی تعریف کیجئے۔ .33</p> <p>حسن کلام کی خصوصیات کس بات پر مختص ہے۔ .34</p> <p>مبنی بر عمل اکتساب کے طریقہ کار کے بنیادی اصولوں پر رoshni ڈالئے۔ .35</p> <p>مواد کو اکٹھا کرنے کی صلاحیت کس طرح پیدا کی جاتی ہے۔ .36</p>
10x2=20	<p>(ج) ذیل کے سوالات کے جوابات لکھئے جو 500 الفاظ سے زائد ہو۔</p> <p>کسی ایک طریقہ تدریس کے ذریعے ایک سبق کا منصوبہ تیار کیجئے۔ .37</p>

یا  
مبنی بر عمل تعلیم کے ذریعے کس طرح طلباء کو پڑھا سکو گے۔  
مطالعے کی فسمیں کیا ہیں۔ ہر ایک پر تفصیلی نوٹس لکھئے۔ .38

یا  
زبان کی بنیادی مہارتوں کو خاکے کے ذریعے تفصیل سے لکھئے۔

## ix کتابیات

- ۱۔ خلیل الرحمن عظیمی مضاہین نو۔ ایجوکیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ۔
- ۲۔ اختر صدیقی۔ تدریسی آموزش۔ مکتبہ جامعہ لمبیڈ، جامعہ نگر، نئی دہلی
- ۳۔ ڈاکٹر محمد اکرم خان۔ مشقی تدریس کیوں اور کیسے۔ مکتبہ جامعہ لمبیڈ، جامعہ نگر، نئی دہلی
- ۴۔ معین الدین۔ ہم اردو کیسے پڑھائیں۔ مکتبہ جامعہ لمبیڈ، جامعہ نگر، نئی دہلی
- ۵۔ رشید حسن خان۔ انشاء اور تنفظ۔ مکتبہ جامعہ لمبیڈ، جامعہ نگر، نئی دہلی
- ۶۔ ڈاکٹر محمد عارف خان۔ گلدن سٹنڈرڈ مضاہین و انشا پردازی۔ ایجوکیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ
- ۷۔ ڈاکٹر محمد حسن۔ ادبیات شناسی۔ ترقی اردو بیورو، نئی دہلی
- ۸۔ حکیم محمد یعقوب استم۔ اردو خطوط اور مضاہین۔ جاوید بک سنٹر، وامہ باڑی
- ۹۔ پی۔ حسین خان۔ حفیظ القواعد۔ مکتبہ نور، مسلم پورہ کاویلی، ضلع نیور
- ۱۰۔ ڈاکٹر حبیمہ فردوس۔ الفاظ کی دنیا۔ مفید گرافکس پرنٹریس، بنگلور
- ۱۱۔ اظہر علی فاروقی۔ اردو مشنوی۔ اللہ باد بک ہاؤس، اللہ باد
- ۱۲۔ اردو زبان کی ماہیت، آغاز وارتقا۔ مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، حیدرآباد
- ۱۳۔ زبان کی مہارتیں۔ Book 3۔ مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، حیدرآباد
- ۱۴۔ پروفیسر یوسف سلیم چشتی۔ دیوانِ غالب۔ اعتقاد پبلیشنگ ہاؤس، نئی دہلی
- ۱۵۔ ڈاکٹر جمیل جابی۔ محمد تقیٰ میر۔ ایجوکیشنل پبلیشنگ ہاؤس، دہلی
- ۱۶۔ ڈاکٹر سجاد حسین۔ غزل، رباعی اور قصیدہ۔ یونیورسٹی آف مدرس
- ۱۷۔ ڈاکٹر سجاد حسین۔ نظم، مشنوی اور مرثیہ۔ یونیورسٹی آف مدرس
- ۱۸۔ ڈاکٹر انور الدین۔ داستان اور ناول۔ یونیورسٹی آف مدرس
- ۱۹۔ ڈاکٹر حیات افتخار۔ مقالہ، انسائیکلی اور ڈرامہ۔ یونیورسٹی آف مدرس
- ۲۰۔ ابراہیم یوسف۔ ڈرامے کی تقيید کا جائزہ۔ مکتبہ جامعہ لمبیڈ، نئی دہلی۔-----

## داخلي امتحان کے لئے عملی مشق

نمبر	عنوان	نشانات رماکس
۱	مشاهدے کے فارم کا نمونہ پُر کرنا	
۲	سبق کا منصوبہ تیار کرنا	
۳	بول چال کے الفاظ اور ان کی صحیح شدہ شکلیں	
۴	بندی عمل اکتساب ABL کے کارڈس کی تیاری	
۵	اسٹھج کئے جانے والے ڈرامے کی تیاری	
۶	تدریسی اکتسابی مواد کی تیاری	
۷	بچوں کے گیتوں کو جمع کرنا اور تیار کرنا۔	
۸	بچوں کے لئے کہانیاں جمع کرنا اور تیار کرنا	
۹	مذکرمونث اور واحد جمع پر مبنی الفاظ کو ترتیب دینا	
۱۰	سوالات کے پرپے کا خاکہ تیار کرنا	
۱۱	دو موضوعات پر سیمینار کا انعقاد	
۱۲	داخلی امتحان	
۱۳	سوالات اور جوابات کے بینک کی تیاری ۱۔ پانچویں جماعت۔ نظم، نثر ۲۔ اردو امدادی کتاب کی تدریس	

جملہ نشانات رماکس

## حصہ اول

## اُردو زبان کی صلاحیتیں

نظم

I

نشر

II

قواعد

III

تخیلی چیزیں صلاحیتیں

IV

## حصہ دوّم

## اُردو زبان کی تدریس کے طریقہ کار

اُردو زبان کی خصوصیات

V

زبان کی تدریس

VI

لسانیات اور صوتیات

VII

بنیادی اور اعلیٰ صلاحیتیں

VIII

بنی بر عمل اکتساب

IX

سبق کی تدریس کا منصوبہ اور تعلیمی سرگرمیاں

X

(i) اُردو زبان کی تدریسی صلاحیتوں میں اضافہ

XI

(ii) متصاد الفاظ

(iii) ضرب الامثال مع مطالب

(iv) محاورے مع مطالب

(v) خاکے

(vi) سوالات کے پرچے کا خاکہ

(vii) سوال کا پرچہ

(viii) ضمیمه

(ix) کتابیات